

# **Меморандум о сотрудничестве между Министерством природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь и Министерством горнорудной промышленности и энергетики Республики Сербия в геологической сфере**

*Вступил в силу 12 июня 2014 года*

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь и Министерство горнорудной промышленности и энергетики Республики Сербия, далее именуемые Сторонами, выражая взаимную заинтересованность в развитии научно-технического сотрудничества между Сторонами, придавая важное значение расширению сотрудничества в геологической сфере, договорились о нижеследующем:

## **Статья 1**

### **Принципы сотрудничества**

Стороны сотрудничают в соответствии с настоящим Меморандумом в пределах своей компетенции и в соответствии с законодательством и международными договорами своих государств.

## **Статья 2**

### **Основные направления сотрудничества**

Стороны в соответствии со своими национальными законодательствами будут сотрудничать в геологической сфере по следующим основным направлениям:

- развитие научно-технических связей в области геологического изучения недр;
- изучение и обработка первичной геологической информации с целью обоснования целесообразности добычи полезных ископаемых;
- региональное геологическое изучение минеральных ресурсов Республики Сербия в целях оценки территории республики на наличие разнообразных полезных ископаемых и получения геологической информации, необходимой для их рационального освоения;
- выявление потенциально опасных зон современной геодинамической активности территории Республики Сербия для обеспечения сохранности и предотвращения аварий на магистральных продуктопроводах и особо важных и экологически опасных объектах;
- разработка системы космического мониторинга на территории Республики Сербия за потенциально опасными геологическими процессами на основе оперативно получаемой космической информации;
- разработка системы космического мониторинга на территории Республики Сербия особо охраняемых природных территорий;
- подготовка кадров высшей квалификации для Республики Сербия через аспирантуру и докторантуру.

Стороны по взаимному согласию могут изменить приведенный выше перечень направлений сотрудничества.

## **Статья 3**

### **Цели сотрудничества**

Стороны исходят из того, что основными целями деятельности в области сотрудничества в геологической сфере являются:

- выполнение комплекса работ по геологическому изучению минеральных ресурсов Республики Сербия;

создание базы данных по породам и рудам, месторождениям и проявлениям полезных ископаемых;

создание геоинформационной системы кадастра месторождений и проявлений полезных ископаемых;

геолого-экономическая и стоимостная оценка месторождений полезных ископаемых;

подготовка технико-экономических обоснований необходимости проведения разведки месторождений полезных ископаемых и их разработка.

#### **Статья 4**

#### **Формы сотрудничества**

В целях реализации основных направлений сотрудничества Стороны осуществляют взаимодействие в следующих формах:

– оказание взаимной помощи и обмен опытом по вопросам геологического изучения недр;

– обмен делегациями специалистов для изучения опыта Сторон в практике проведения геологоразведочных работ;

– организация и проведение совместных работ по геологическому изучению недр на территории Республики Сербия;

– иные формы сотрудничества по договоренности между Сторонами.

#### **Статья 5**

#### **Координация сотрудничества**

Стороны определяют соответствующие подразделения для работы по координации сотрудничества в рамках настоящего Меморандума.

#### **Статья 6**

#### **Изменения и дополнения**

Меморандум может быть изменен или дополнен при взаимном согласии Сторон. Дополнения и изменения к настоящему Меморандуму оформляются дополнительными протоколами и подписываются Сторонами.

#### **Статья 7**

#### **Урегулирование разногласий**

В случае возникновения разногласий в ходе реализации настоящего Меморандума Стороны будут стремиться разрешать их путем проведения консультаций и переговоров.

#### **Статья 8**

#### **Вступление в силу, срок действия и прекращение действия**

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты его подписания и действует на протяжении пятилетнего периода.

Настоящий Меморандум продлевается на последующие пятилетние периоды, если одна из Сторон не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить действие настоящего Меморандума не позднее чем за шесть месяцев до окончания срока его действия.

Совершено в городе Белграде 12 июня 2014 года в двух экземплярах, каждый на русском, сербском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений относительно толкования или применения настоящего Меморандума преимущество имеет текст на английском языке.

**За Министерство  
природных ресурсов  
и охраны окружающей среды  
Республики Беларусь  
Подпись**

**За Министерство  
горнорудной промышленности  
и энергетики  
Республики Сербия  
Подпись**